



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 2. oktober 2019
(OR. en)

12745/19

**Interinstitutionel sag:
2019/0206 (NLE)**

**TRANS 466
MAR 149
EU-GNSS 35
AVIATION 188
ESPACE 73
RELEX 894
NIS 8**

FØLGESKRIVELSE

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	1. oktober 2019
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2019) 440 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af en protokol til samarbejdsaftalen om et civilt globalt satellitnavigationssystem (GNSS) mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Ukraine for at tage hensyn til Republikken Bulgariens, Republikken Kroatens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2019) 440 final.

Bilag: COM(2019) 440 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 1.10.2019
COM(2019) 440 final

2019/0206 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af en protokol til samarbejdsaftalen om et civilt globalt satellitnavigationssystem (GNSS) mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Ukraine for at tage hensyn til Republikken Bulgariens, Republikken Kroatens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Vedlagte forslag udgør det retlige instrument for undertegnelse af en protokol til samarbejdsaftalen om et civilt globalt satellitnavigationssystem (GNSS) mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Ukraine for at tage hensyn til Republikken Bulgariens, Republikken Kroatens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

I overensstemmelse med akterne vedrørende Republikken Bulgariens, Republikken Kroatens og Rumæniens tiltrædelse skal de tre medlemsstater tiltræde de internationale aftaler, der er undertegnet eller indgået af Den Europæiske Union og dens medlemsstater ved indgåelse af en protokol til disse aftaler.

Den 23. oktober 2006 og den 14. september 2012 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med de pågældende tredjelande om de relevante protokoller med henblik på henholdsvis Republikken Bulgariens, Republikken Kroatens og Rumæniens tiltrædelse.

Samarbejdsaftalen om et civilt globalt satellitnavigationssystem (GNSS) mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Ukraine (i det følgende benævnt "aftalen") blev undertegnet den 1. december 2005 og trådte i kraft den 1. december 2013.

Forhandlingerne med Ukraine blev afsluttet med positivt resultat ved udveksling af verbalnoter.

Kommissionen finder resultaterne af forhandlingerne tilfredsstillende og foreslår Rådet at undertegne protokollen på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater. Efter undertegnelsen bør protokollen indgås af Rådet på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater.

2. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

Den foreslåede protokol gør Republikken Bulgarien, Republikken Kroatien og Rumænien til kontraherende parter i aftalen og forpligter EU til at fremlægge en autentisk udgave af aftalen på bulgarsk, kroatisk og rumænsk.

Kommissionen foreslår Rådet at bemyndige undertegnelsen på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af en protokol til samarbejdsaftalen om et civilt globalt satellitnavigationssystem (GNSS) mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Ukraine for at tage hensyn til Republikken Bulgariens, Republikken Kroatens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Når protokollen er undertegnet, vil Rådet til den tid tage stilling til det andet forslag om indgåelse af protokollen.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af en protokol til samarbejdsaftalen om et civilt globalt satellitnavigationssystem (GNSS) mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Ukraine for at tage hensyn til Republikken Bulgariens, Republikken Kroatens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 172 sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til akterne vedrørende Republikken Bulgariens og Rumæniens samt Republikken Kroatens tiltrædelse, særlig artikel 6, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Samarbejdsaftalen om et civilt globalt satellitnavigationssystem (GNSS) mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen") blev undertegnet den 1. december 2005 og trådte i kraft den 1. december 2013.
- (2) Bulgarien og Rumænien blev medlemmer af Unionen den 1. januar 2007, og Kroatien blev medlem den 1. juli 2013.
- (3) I henhold til artikel 6, stk. 2, i akterne vedrørende henholdsvis Bulgariens, Kroatens og Rumæniens tiltrædelse sker tiltrædelse af aftalen ved indgåelse af en protokol til nævnte aftale. I henhold til artikel 6, stk. 2, i tiltrædelsesakten skal der anvendes en forenklet procedure for en sådan tiltrædelse, hvorefter en protokol indgås af Rådet, der træffer afgørelse med enstemmighed på medlemsstaternes vegne, og af de pågældende tredjelande.
- (4) Den 23. oktober 2006 og den 14. september 2012 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med de pågældende tredjelande med henblik på indgåelse af protokoller til internationale aftaler, der er indgået af Unionen og dens medlemsstater.
- (5) Kommissionen har med positivt resultat afsluttet forhandlingerne med Ukraine om en protokol til samarbejdsaftalen om et civilt globalt satellitnavigationssystem (GNSS) mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Ukraine for at tage hensyn til Republikken Bulgariens, Republikken Kroatens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "protokollen") ved udveksling af verbalnoter.
- (6) Protokollen bør derfor undertegnes på Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters vegne med forbehold af senere indgåelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen af protokollen til samarbejdsaftalen om et civilt globalt satellitnavigationssystem (GNSS) mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Ukraine for at tage hensyn til Republikken Bulgariens, Republikken Kroatens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union godkendes herved på vegne af Unionen og dens medlemsstater.

Artikel 2

Generalsekretariatet for Rådet udarbejder det relevante fuldmagtsinstrument til undertegnelse af protokollen på vegne af Unionen og dens medlemsstater med forbehold af dens indgåelse, til den eller de personer, der er udpeget af forhandleren af protokollen.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*